

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Orihuela un mes. . . . 0'60 ptas.  
Fuera trimestre . . . . 2'00 "

**Se publica los Jueves**

Redacción y Administración

Casa de Beneficencia

# SIMONETE

(Continuación)

mísera vivienda, en que por la exigua cantidad de diez pesetas mensuales había encontrado cobijo, era donde Simonete, descansaba por las noches, y en donde él tenía «su gran secreto». El secreto que ignoraban todos en Z. y que el jorobado se esforzaba en ocultar. Realmente en el cuartucho de Simonete, se echaba de ver a la primera ojeada, un aspecto extraño, que contrastaba con el otro aspecto del mismo. En efecto, junto a unos toscos serruchos y limas de carpintería, llamaba poderosamente la atención, unos finos buriles y mazos de escultura, así como algunos montones de barro blanco y húmedo, y encima de una tosca mesa de pino sobre un paño ligeramente humedecido, un busto de mujer a medio modelar. Era este el secreto. Simonete trabajaba de escultor. Impulsado por una fuerza instintiva y genial, como respondiendo a una necesidad innata en él, el obrero ebanista había sentido la tentación de comenzar a esculpir en barro, algunas cabezas de animales, y ya más entrado en su afición y más ducho en su técnica, se atrevió a modelar, de memoria, el busto de Luciana, la bella hija del alcalde, de la que Simonete había tenido el atrevimiento de enamorarse, y a la que adoraba en secreto. Más tarde Simonete, en furtivos viajes a la capital, había aprendido gratuitamente todas las reglas del arte de Praxíteles, en una academia nocturna. Nadie conocía en el pueblo aquella afición extraña del jorobado, y más de cuatro,

hubiesen reído a sus anchas, si tal hubieran sabido, pues que no concebían a Simonete de otra manera, que recibiendo golpes de los borrachos en la taberna del «Corcho». Sin embargo el despreciado obrero, había ido ahorrando lo que le sobraba de su salario, una vez hechos los gastos de su manutención, que por otro lado bien cortos eran, ya que consistían en una bazofia mal oliente, que devoraba por las mañanas en la taberna del «Corcho», y un panecillo con algo que él compraba, y que comía por las noches en su covacha. En cuanto a «Migajas» su fiel compañero, no había problema. De algo había de servirle su mote al perro. No había casa de Z. a la hora de comer que «Migajas» no olfatease en busca del hueso que roer.

Durante el día, Simonete lo pasaba dedicado a su oficio de ebanista y «Migajas» recorriendo las calles en busca del sustento, y llegada la noche se reclinaban amo y perro en la mísera vivienda. Mientras Simonete se entregaba con toda la pasión de su alma a sus aficiones de escultor modelando en el barro, «Migajas», tendido en un rincón del oscuro aposento, contemplaba silencioso la labor de su amo que solía prolongarse hasta las tres de la mañana, y últimamente, rendido por el sueño se dormía y Simonete seguía afanoso en su tarea, hasta que una claridad lechosa se infiltraba por las rendijas de la puerta, y el canto de los gallos atronaba el espacio dormido.

### III

Fué en un día de Pentecostés, que el pueblo abrió unos ojos como platos, ante el hecho insólito. Nadie se

explicaba aquello. Sobre todo el barbero, se restregaba los ojos, furiosamente, como si se tratara de una pesadilla. Pero sería posible? Simonete había recibido un telegrama de la Corte, donde se le comunicaba que su obra «La Belleza» había sido premiada en la última exposición. Un mes antes, habíase notado que Simonete, facturaba en la estación con grandes precauciones, un gran cajón de madera, pero nadie hubiese sospechado, que Simonete fuese escultor, y aquello, su obra maestra. Ahora ante el triunfo definitivo, hubo que creer a la fuerza. El mismo alcalde tuvo noticia oficialmente del hecho. Y Simonete partió, ante la estupefacción de todos, que no acertaban a comprender.

Cuando marchaba ya a la estación acompañado de algunos notables del pueblo, que se enorgullecían ya de su compañía, el barbero, llevóse maquinalmente la mano a la gorra, y balbuceó: «Vaya V. con Dios don Si...» Pero el jorobado, no le dejó concluir y le atajó suavemente: «No te esfuerces, querido...» Y sin decir más, pasó arrogante, contoneándose graciosamente en su figura diminuta.

### IV

El pueblo siguió los triunfos que en la Corte iba alcanzando el afamado escultor don Simón Ruiz. Los que antes se mofaban de su cuerpo contrahecho, adoraban ahora el alma gloriosa de Simonete, que participaba al pueblo de parte de su gloria.

Su nombre se pronunciaba con veneración.

La fama había besado la frente del jorobeta, hasta el extremo, que el día

(Continúa en la pág. 4)



## Alicantinas

## Jornadas de arte

En estos días de *invierno primaveral* únicos y tan nuestros, de que sólo puede concebirse idea cabal disfrutándolos, destacan el ambiente y el «color», este ambiente y este color, sobre todo que infunden sello característico a las jornadas amables e incubadoras de los más alentadores optimismos y las plenas realidades de bonanza.

Sin entenebrecer el espíritu con evocaciones siniestras de los días ingleses, brumosos, preñados de niebla, zahareños de catadura y propicios a una tristeza de grises designios reñida con el temperamento y la condición del pueblo español, tenemos en el mismo patrio solar regiones como algunas norteñas, en que la opacidad del cielo contribuye a cantar mejor los himnos triunfales de esta nuestra gloriosa costa privilegiada.

Y és ahora, en estas fechas en que el ánimo parece disponerse al disfrute de un periodo de excepción, cuando más aprecio hacemos de los dones que con tanta prodigalidad nos reparte la naturaleza, avaros del tesoro que ello representa, y en cuyos goces culminan todas las ambiciones del espíritu bien templado y mejor dispuesto a la batalla de la vida, porque acariados por el ambiente de bondad, envueltos por los hálitos de halago, confortados por la tibieza del clima incomparable, cobramos bríos sentimos renacer en nosotros los arrestos viriles que nos llevan a considerarnos transportados al corazón de la estación florida del año.

Al conjuro de tan bellas perspectivas, cobra el Arte sus máximas conquistas en todo orden y así parece responder a las llamadas que con recios cla-

mores de solicitud salen hacia él, desde todo recinto.

En el templo de Talía tiene, pues, sus exaltadas manufactaciones, y nos arrastra a prosternarnos con unción y reverencia ante una excelsa figura que eleva a la sublimidad sus más esplendorosos dictados.

María Teresa Montoya, esta gran actriz de percepción delicada, poderosa inteligencia y talento maravilloso, tiene la virtud de hacer que para la escena española reverdezcan los laureles preciados que en ella derramaron las figuras cumbres de este arte nacional. Sus actuaciones en «La sombra», «La malquerida», «Zazá», «Mancha que limpia», «La escuela de las coquetas» y «La enemiga», no dejan lugar a duda. La eminente histrionisa americana, posee todas las difíciles cualidades necesarias para dominar en absoluto el mirífico arte de la declamación, figura, voz, actitud, ademán, compostura... No hay que mentar valores positivos de nuestro teatro, ni establecer comparaciones, ni exhumar recuerdos. El arte individual de la Montoya, es el triunfo absoluto. A las cualidades excepcionales que la adornan, une el don de

la elegancia y la justeza para mostrarse rica en el atavío. Dígalo «La escuela de las coquetas», que tan honda impresión de asenso y admiración ha despertado en justicia.

La gloriosa manera con que domina la psicología, supone caso de asombro y ello es comprobable en la diversidad de tipos a que dá vida en teatros de tan opuesta tendencia como sabe encarnar. Su breve actuación en nuestro Teatro Principal, es una afirmación categórica.

Aparte esa soberbia dosis de arte, también otra del propio campo, en plano distinto, viene impresionándonos muy cumplidamente y proporcionándonos amable delectación.

En el cinema sonoro está el caudal de belleza que venimos saboreando y lo que en el comienzo de este trabajillo enderezamos al color, viene ahora pintiparado a nuestras apreciaciones de ambiente. Como influye en el ánimo el «color», en los días determina en las películas la mayor parte del éxito.

Después de todo lo magno que se nos brindó en «Galas de la Paramount», que no hace mucho saboreamos en el Monumental, vino como plato fuerte «El Rey vagabundo», de la misma marca, estrenada en el Ideal. Ambas bellísimas obras han sido ya juzgadas a placer por buenas plumas, pero de ellas hemos de tomar la orientación preponderante del color y así hemos visto después que, «Casados en Hollywood», con ser una opereta deliciosa y de excelente aceptación para el público, ya es reparada por este en sentido de carecer del atractivo del colorido. Ha sido estrenada en el Monumental y ciertamente muy celebrada por un gran concurso que ya va teniendo la peregrina idea de que se sirva

**TALLER DE SASTRERÍA**  
DE  
**MARIANO CORREA PARDO**

Últimas novedades  
en confección de prendas  
para caballeros

Feria, n.º 41 (Frente a Palacio)  
ORIHUELA

**Anúnciese en ACTUALIDAD y aumentarán sus ventas**



en color todo lo que se produce en el séptimo arte, sonoro o silente, pero especialmente en el primero de dichos ramos.

«Melodía del corazón» es otro de los grandes éxitos del Ideal, y ahora vienen cosas nuevas y grandes. Arte, color, belleza...

Complemento de todo eso vienen a ser las exposiciones que admiramos estos días en el Ateneo y en el Círculo Mercantil.

En el primero de los mentados centros culturales nos da briosa prueba reiterada de su diestra fecundidad Adelardo Parrilla, mago de la paleta en punto a bodegones y muy diestro artista del retrato y del paisaje.

En cerca de medio centenar de cuadros que expone Parrilla, predominan las frutas arrancadas por sus manos privilegiadas de los árboles para traerlas a sus lienzos, con verismo subyugador. De estas luminosidades levantinas que nos llenan el alma y nos emborrachan la retina, tenemos un copista sin par en Varela; de las flores de nuestros verjeles, tejió las guirnaldas más pomposas el malogrado Pericás; de los frutos de nuestras vegas ubérrimas, brinda Parrilla racimos deliciosos, que sirve en barros talaveranos espléndidos de composición, ricos de coloridos, acabados de ejecuciones primorosas.

De la rápida ojeada que hemos dedicado a esta atrayente exposición no salimos documentados en forma para labor de empeño. Harto tirano el tiempo para nosotros, ni siquiera nos tolera consultas del catálogo para otra cosa que no sea examen somero. A la postre, tan poco precisa de grandes elogios este gran pintor alicantino, consagrado de muy antiguo y poseedor de una reputación que pre-

gona su copiosa obra repartida por el extranjero y fortalecido su renombre por el crecido número de adquisiciones que con agrado hemos visto entre las telas que ahora presenta.

En el Círculo Mercantil venimos a conocer a un pintor valenciano que realiza la maravilla de su arte mirífico, en la más graciosa de las modalidades: la miniatura al óleo. Difícil arte de reducción en que José Meseguer Benedito descubre raras aptitudes envidiables, porque supone algo sensacional y extraordinario encerrar en dimensiones minúsculas grandezas naturales de la creación. Es inconcebible que pueda lograrse una plenitud de efectos tan acabados, en espacio tan limitado. Pero hay además, factores esenciales de valor inapreciable en la obra, por las cualidades del artista que ha tenido la virtud de adiestrar su temperamento en la escuela de la realidad viva, tomando el paisaje con tonalidades encantadoras, manejando las medias tintas con acierto impecable y dando al ambiente una interpretación justa y delicada, para que la obra se resuelva con entera verdad.

En algunas copias de grandes maestros—Goya, Velázquez, etc.—puede con más exactitud el poco documentado, apreciar el acierto de este genial pintor que nos ha dado una impresión de arte fuerte y solemne.

ABELARDO TERUEL

Alicante 10-XII-930.

## Admón de Correos de Orihuela

### Horario de servicios

Giro y Caja Postal: de 9 a 12.  
Certificados, valores y paquetes postales: de 9 a 10, de 11 a 12 y de 16 a 17.

Apartados, lista y venta de sellos: de 8 a 12 y de 16 a 20:30

Recogidas de buzones en los estancos: a las 7:30 y a las 16. El buzón de las oficinas se recoge 5 minutos antes de la salida de los correos.

Salida de los correos: a las 8, a las 10, a las 17:25 y a las 20:30.

Salida de los peatones: A las 11.

Recogida de alcance para el correo general: a las 17:40.

Buzones en los que se realiza dicha recogida: Admón. de Correos y Estanco Alfonso XIII.

Reparto de la correspondencia: A las 9, a las 11,30 y a las 18,15.

NOTAS: Los domingos y días festivos los servicios de giro, caja postal, certificados, valores y paquetes postales son de 9 a 10 los de apartados, listas y venta de sellos de 9 a 12; no se formulan reclamaciones. ni se expiden tarjetas de identidad, no se reparte la correspondencia por la tarde, ni hay recogida de alcance.

Los viernes no hay servicio de la caja postal.

**L**anas lavadas y vareadas para el lleno de colchones de las mejores procedencias. Colchones últimas novedades. Miraguano y lana de corcho.

Haga sus encargos:

**Laneria y Colchonería - - - - Platería 64 MURCIA**

**Haga V. todos sus impresos en la Escuela Tipográfica de la Beneficencia de ORIHUELA**





# C A R T E R A

(Continuación de la pág. 1)

que murió «Migajas», el antiguo compañero del escultor, unos guasones del pueblo, lo enterraron fuera del cementerio, haciéndole una tosca sepultura junto a las tapias, como perro distinguido por haber pertenecido al genio.

Y pasaron los años. Simonete mas viejo, con nieve en su cabeza y en su corazón, volvió a su pueblo natal. Pero abstraído y solitario, rehusó honores y no quiso que el pueblecito tosco, pero ingenuo, saludase a su artista.

Y una tarde, en la virgiliana paz del crepúsculo, vieron el barbero y sus compinches, que don Simón el escultor se dirigía hacia el cementerio con la cabeza baja y el paso tardado. Ya no iba tieso y engomado como antaño con su rígida cabezota y su aire de gnomo. Parecía que el trato con la gente del gran mundo le hubiesen naturalizado y devuelto a sus miembros su elasticidad y desenvoltura. Pero ahora llevaba el artista un aire de tristeza que contrastaba con la alegría de antaño. Tal vez fuese la lucha por la fama, y el desencanto ante la gloria vacía... El barbero y sus amigos le siguieron por curiosidad y lo vieron llegar junto a las tapias del camposanto y detenerse un momento junto a la tosca sepultura de «Migajas» el perro bohemio, que por burla le hicieron los guasones del pueblo.

Y observaron como don Simón se restregaba los ojos suavemente... y lo vieron alejarse luego con su diminuta figura y diluirse en el camino bajo la calma de la tarde.

JOSE M.<sup>a</sup> PINA BROTONS

--Para tomar el café malo, visitar el "BAR MADRID".

## Roperito Infantil

La Congregación de Hijas de María de la Medalla Milagrosa, establecida en la Beneficencia de esta Ciudad, como en años anteriores, invita a las personas caritativas que deseen tomar parte en esta obra tan simpática, como lo es la de vestir al desnudo y más a los niñitos menores de cuatro años de esta localidad; y pueden hacerlo mandando prendas de vestir, envolturas, abriguitos, calzados, gorritos y géneros para confeccionar dichas prendas, de lo que se encargan las Congregantes; también limosnas en metálico para lo mismo.

Todos los años se hace una canastilla para el niño recién nacido más necesitado. ¿Quién será el alma noble que le haga este obsequio al Niño Dios en la persona del Niño pobre? Padres caritativos, mandar a vuestros hijitos con prendas para los pobres pequeñines. La Virgen Milagrosa los bendecirá y un día mereceréis que Dios os diga estas hermosas palabras, «Ven, bendito de mi padre, a poseer el reino de los Cielos, porque estaba desnudo y me vestiste».

Los donativos pueden entregarlos en la Beneficencia con el nombre del donante para ser expuestos en los días de Navidades.

## Pérdida

El pasado domingo día 7 se extravió en el trayecto de la calle de la Feria al Hospital, una sortija de oro con tres brillantes.

Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en la redacción de este semanario donde se le gratificará o agradecerá.



Para comprar un buen traje o un inmejorable Gabán visiten la

## Casa Eleuterio

que es la única Pañería verdad de la localidad.

SE ACABA DE RECIBIR:

Un magnífico surtido de Chevot novedad desde 30 pesetas corte traje :-: Una estupenda colección de Australías gran fantasía desde 40 pesetas :-: Una asombrosa variedad de Meltóns última creación desde 50 ptas. :-: Una incomparable selección de Arrasados, Estambres y Viçuñas a precios baratísimos.

## Teatro Circo

El pasado martes debutó la compañía titular del Teatro Calderón de Madrid, con la obra del maestro Arrieta «Marina», obteniendo sus interpretes un éxito clamoroso, especialmente la primera tiple Felisa Herrero, como así mismo Gorgés, Baldrich y Redondo del Castillo.

Ayer se puso en escena «La Marchenera» y hoy Bohemios y María la Tempranica. Puede asegurarse que difícilmente volveremos a ver una compañía de zarzuela tan completa como esta.

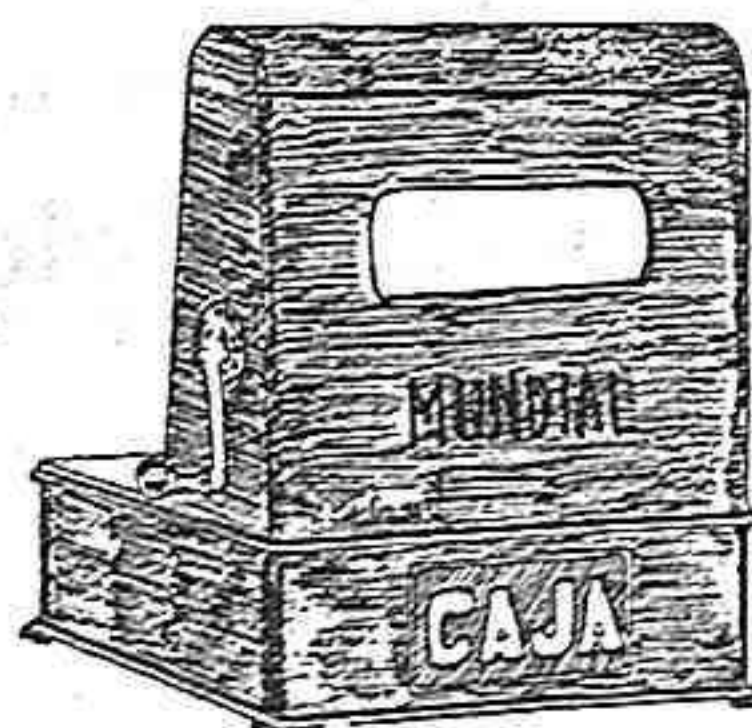
## ¡COMERCIANTES!

¡AHORA O NUNCA!!

Cajas Registradoras A 22 DUROS FRANCO DE PORTE

Artículo interesante. Para agentes revendedores por cuenta propia, concedemos exclusivas y grandes descuentos. Escribid:

CAJAS REGISTRADORAS MUNDIAL  
Apartado, 6—CASTELLON





# ORIOLANA



## DEPORTIVAS

En los partidos de inauguración de la «Liga» destacan los dos siguientes: La derrota del Campeón de España en Barcelona y la difícil victoria del Madrid en el campo de Chamartín, derrotando a las huestes del Español por 2 a 0.

El Orihuela F. C. jugará en Dolores y en Jumilla los días 21 y 26 respectivamente.

En dichos partidos se alineará lo mejor del fútbol local.

Soler; Castaño, Vera II; Sánchez, Galiano, Pastor; Valls, Trino, Vera, Atanasio, y Juanico.

El pasado lunes, festividad de la Purísima, tuvo lugar un interesante encuentro entre los equipos locales Infantil F. C. y «Los once Diablos» en el campo del puente alto y bajo un sol digno de Castilla la vieja en el mes Agosteoño.

«Los Diablos» echan humo por la cola; dominan. Los Infantiles defienden su terreno con tesón y valentía. En una formidable arrancada los Infantiles llegan a la puerta de los diablos, la que defiende magistralmente Antonio Chaqueta, Guardameta de los infernales.

El sol se esconde tras las blancas tapias del cementerio de Redován (se hace de noche).

El segundo tiempo se desarrolla, primeramente, normal: después, en medio de una pelotera formidable.

El árbitro, seguramente corto de vista, pita lo que le dá la real gana «con él no manda nadie».

He aquí el resumen:

«Infantil» 1 a 0 aunque los «Diablos» digan que ganaron por 2 a 1.

C. F.

## SOCIALES

—Se encuentra enferma la hermana de nuestro distinguido amigo don Vicente Blanco. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—Ha regresado del campo la distinguida señora doña Rosario Pardínez y familia.

—Las Señoras y Señoritas de buen gusto compran los Figurines en la Papelería Estruch.— Mayor, 19.—ORIHUELA.

—Han regresado de Madrid nuestros buenos amigos, don José M.<sup>a</sup> Pescetto y don Tomás Brotons.

—Marcharon a Valencia los Ilmos. Sres. Barones de la Linde acompañados de sus bellas hijas.

**Se vende:** Una máquina de torcer cuerdas, último adelanto, con su transmisión y motor; Una ovilladora perfeccionada y toda clase de artefactos para la fabricación de cuerdas e hilos de cáñamo y esparto.

Darán razón: Calle de Alfonso XIII número 32 en Orihuela.

—Procedente de Alicante ha estado unos días en esta nuestro paisano don Andrés Garriga, oficial del Gobierno Civil de la Provincia.

Para la próxima temporada de Otoño e Invierno de 1931 ha recibido ya la PAPELERÍA ESTRUCH un inmenso surtido en Figurines de trajes exteriores e interiores propios para Señoras, Señoritas y Niños.

No deje de visitar esta Casa si le interesa conocer los últimos modelos.

## ¡Señora, señorita!!

Si quiere Vd. vestir con gusto y distinción, visite el taller de la acreditada MODISTA

**CARMEN HERNANDEZ**

en su nuevo local

**Barcala, 25 - Orihuela**

—En la iglesia de la Merced, se celebró el pasado viernes, el enlace matrimonial de la bella Srta. Araceli Tortosa Costa, con el joven dependiente de Comercio don Jesús Lorente Martínez.

Apadrinaron a los contrayentes, don Antonio Gil Segura y doña Dolores Tortosa de Gil, hermanos de la novia.

A los recién casados les deseamos todo género de venturas en su nuevo estado.

—La Sra. Gilabert, pone en conocimiento de su numerosa y selecta clientela la adquisición de un magnífico aparato secador, con el cual amplifica y mejora notablemente el servicio de lavados y ondulaciones.

Precios moderados. Discreción absoluta.

*Tocador.—Alfonso XIII, 26-1.º*

—El sábado dejó de existir la virtuosa y respetable señora doña Acacia Rufete, viuda de García Borunda.

A la conducción de su cadáver que tuvo lugar en la mañana del domingo asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Descanse en paz su alma y reciban su familia el testimonio de nuestro pésame.

## Servicio de baño

Magnífica instalación :-: Calentador eléctrico :-: Modernidad :-: Higiene :-:

En la peluquería de los Señores **ROGEL y BAS=Alfonso XIII 7.**



# Diciembre

Con la llegada de este mes frío, lluvioso y crítico por muchos conceptos, coinciden las tristezas del espíritu y el encogimiento físico.

Es sin duda alguna, el mes pascual, el que más pesadumbre ofrece al ánimo cansado del monótono peregrinar en la vida; y a nuestros ojos y al alma ¡qué tristes conciertos brinda!

El cielo, avaro de su luminosidad, se nos muestra velando su azul con nubes opalinas, estendidas como un sudario sobre la amodorrada tierra, y sobre el sucio oleaje del mar alborotado y plomizo. Las flores, las efímeras flores de invierno, nos ofrecen acongojadas sus cálices temblorosos, llenos con la escarcha de sus lágrimas matinales. Las aves apenas si se atreven a rozar con sus plumas los hierbajos del suelo, como si temieran que les comunicaran su esterilidad. Los árboles, desnudos de sus galas estivales, se nos muestran como una representación gráfica y solemne del dolor humano, cuyas ramificaciones se diversifican en todas direcciones y magnitudes. El aire se enfría, la sangre se emperreza en su circulación trabajosa, y todo parece que agoniza, apenado y vencido, como pobre ancianidad a la que faltan amor y pan en los días postreros de la vida.

¡Oh! qué triste, qué profundamente triste, es Diciembre, heraldo del invierno, y cuán exacta remembranza la suya con nuestros últimos pasos por los senderos de la existencia!

Triste es Diciembre, triste como el despego de la mujer amada o como su abandono!

Triste con sus ruidos de tempestades y sus centelleos eléctricos!

Triste con sus orbayos que

enojan, sus vientos que paralizan!

Más para nosotros, pobres peregrinos de la felicidad, sempiternos proscriptos del bienestar, errabundos en los desiertos de la esperanza, el invernizo envejecimiento de la naturaleza, no significa otra cosa que un eslabón más en la cadena de los años y un nuevo hito plantado en los linderos de la dicha.

Por nuestra imaginación pasan veloces, raudas, como expresos de la alegría que fué, las ilusiones de la juventud, cargadas de recuerdos, que como giraldas de siemprevivas reflejan su amarillez en el espejo de lo

pasado, al que solemos asomarnos para lamentar las arrugas de nuestras almas, plegada y replegada por las pasiones del sufrimiento.

Por nuestros ojos pasan visiones de tiempos mejores, simulacros lujosos de más felices días, alboradas de otros goces y otras impresiones, crepúsculos de otra edad... pero ¡ay! sobre todas estas visiones y todos esos fantasmas, sobre todas esas palpitaciones de la vida y del espíritu que nos renuevan periódicamente el espectáculo de nuestros paraísos juveniles, se yergue lo presente, sombrío, obscuro, amenazador, tormentoso Diciembre de todo deseo y nos hace aún más ruín la vida que continuamos; porque lo hacemos con el frío en el corazón y la equidad en la conciencia.

Con el invierno aumentan los terrores del espíritu y la dura realidad solo nos ofrece la medrosa estrechez de ataúd, del vivir barato y el dogma grosero de la escasez, que se adueña de nuestra vida con el despotismo de lo inevitable.

A. SÁNCHEZ RABADÁN

Agente para los productos

**"LA VOZ DE SU AMO"**



**Angel Subiela**

**Jotas  
Aragonesas**



**CANTADAS** por los famosos Campeones de Jotas —Pilar Gascón y Justo Royo—, y magistralmente impresionadas en discos «La Voz de su Amo», puede oírlas en nuestra sala de audiciones.

Tenemos otras Jotas —del suplemento de noviembre «La Voz de su Amo»— que canta con su maestría peculiar Jacinta Bartolomé, Miguel Asso, Manuela Liarte y Domingo Martínez. Venga a visitarnos y muy gustosos le haremos oír las que más le agraden.

## Curiosidades

Para pegar la porcelana, póngase un kilo de cola de Flandes en cantidad suficiente de agua y déjese en reposo toda la noche. Cuézase después esta cola en vasija de hierro a lumbre lenta, hasta que adquiera buena consistencia; añádase poco a poco, revolviendo con espátula de hierro, una mezcla de a partes iguales de cal apagada y greda reducidas a polvo fino.

Se emplea caliente y al enfriarse tapa exactamente las grietas de la rotura.

Para matar y exterminar las moscas y mosquitos, he aquí una fórmula que dá muy buenos resultados y cuyo coste se reduce a unos céntimos el litro.

Petróleo refinado y filtrado, 5'650 litros. Cresol alemán, 0'045. Aceite de creosota, 0'550. Mézclase todo junto.



# Banco Español de Crédito

**CAPITAL 100.000.000 DE PESETAS**

Domicilio social: Alcalá, 14 y Sevilla, 3 y 5 - MADRID

**ORIHUELA**, Paseo de Sagasta

## BANCO CENTRAL

ALCALA, 31 - MADRID

AGENCIA: GOYA, 89 (ESQUINA A TORRIJOS)

CAPITAL AUTORIZADO..... 200.000.000,00 de Ptas.  
CAPITAL DESEMBOLSADO 60.000.000,00 »  
FONDOS DE RESERVA..... 20.000.000'00 »

**Sucursal en ORIHUELA: López Pozas, 2 (esquina a Colón)**

**OTRAS SUCURSALES:**

Albacete, Alcalá la Real, Alcázar de San Juan, Alcoy, Alicante, Almansa, Almería, Andújar, Arenas de San Pedro, Arévalo, Archena, Avila, Astorga, Ayora, Badajoz, Balaguer, Barcelona, Barco de Avila, Beas de Segura, Bellpuig, Benavente, Campo de Criptana, Carcabuey, Carcagente, Carmona, Cazorla, Cebreros, Cistierna, Ciudad Real, Córdoba, Cervera, Daimiel, Dos Hermanas, Enguera, Haro, Hellín, Igualada, Jaén, Játiva, La Bañeza, La Carolina, La Roda, León, Lérida, Lináres, Lora del Río, Logroño, Lorca, Lucena, Málaga, Mataró, Manresa, Manzanares, Marchena, Martos, Medina del Campo, Mora de Toledo, Morón de la Frontera, Murcia, Nájera, Novelda, Ocaña, Olivenza, Oropesa, Osuna, Peñarranda de Braçamonte, Piedrahita, Ponferrada, Porcuna, Priego de Córdoba, Puente Genil, Quintanar de la Orden, Reus, Sahagún, San Clemente, Santa Cruz de la Zarza, Sevilla, Sigüenza, Sueca, Talavera de la Reina, Tarancón, Toledo, Tomelloso, Tortosa, Torredelcampo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Ubeda, Utrera, Valencia, Villacañas, Villabueno, Villa del Río, Villarrubia de los Ojos, Villanueva del Arzobispo, Villarrobledo y Yecla. Filial: Banco de Badalona (Badalona).

**INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS**

A la vista..... Dos y medio por ciento anual.  
Con ocho días de preaviso..... Tres por ciento anual.  
A tres meses..... Tres y medio por ciento anual.  
A seis meses..... Cuatro por ciento anual.  
A doce o más..... Cuatro y medio por ciento anual.

**CAJA DE AHORROS:** En libretas, Interés de cuatro por ciento anual.

*Cuentas corrientes con interés, en pesetas y en monedas extranjeras. Cuentas de Crédito. Compra y venta de valores: Cobro y descuento de letras y cupones. Compra y venta de monedas extranjeras. Giros y cartas de crédito. Seguros de cambio. Depósitos de valores y, en general, toda clase de operaciones de Banca.*

## Gran surtido

EN

OBJETOS PARA ESCRITORIO Y DIBUJO  
ENCONTRARÁ EN LA

**Papelería Estruch**

**MAYOR, 19**

## PRUEBAS SON MORES Y NO BUENAS RAZONES

Elija cualquier producto para disimular sus cabellos blancos, úselo y luego... compare su resultado con el que obtendrá con

**"CURACHNA"**

único producto que sin teñir, recolora las canas progresivamente al matiz natural de juventud. Su acción inofensiva, vivifica y fortalece el cabello dejándolo suave y perfumado.

De venta en las principales perfumerías

Concesionario exclusivo:

**Emilio Peralta :- Orihuela**

## Fábrica de velas de cera y bujías

CERA PARA EL CALZADO MARCA "ASENSI"

**Hijos de Monzó Gil Hermanos**

CLASES LITURGICAS GARANTIZADAS

**ALBAIDA** (Valencia)

## Construcción y reparación de edificios

Proyectos, mediciones y levantamientos de planos en general

**Ignacio Sánchez Ballesta**

Aparejador titular de obras, por la Escuela Superior de Arquitectura e  
Santiago, 1 - **ORIHUELA**

# Caja de Socorros y Ahorros de Orihuela

Fundada en 11 de Octubre de 1879

**CAPITAL SOCIAL 1.500.000 PESETAS**

Opera sobre préstamos con garantía hipotecaria personal y crédito reconocido. Hace préstamos sobre ropas, alhajas, valores públicos y frutos. Admite imposiciones a plazo fijo con títulos al portador al 5 por 100 y las ordinarias al 4 por 100 anual.

Domicilio: RUIZ CAPDEPÓN, 1. - Propiedad



Clínica de Enfermedades de los Ojos

# Dr. Javaloy Lizón

Diplomado del Instituto Oftalmico Nacional;  
Exalumno de l'Hopital Lariboisiere (Paris)

Calderón de la Barca, 20 y Unión Agrícola, 2

**ORIHUELA**

## Crédito Popular de Préstamos S. A.

Apartado 75.-Vara de Rey, 1.-Teléfono, 2.003.--MURCIA

ALMERIA, Emir, 14.—CASTELLON, Mayor, 53, Teléfono, 339.—GRANADA, Guadalajara, 1.—MALAGA, Camino de Suarez, letra F.—VALENCIA, Pí y Margall, 51, Teléfono, 13.264, Apartado, 363.—PINOSO, Calle de la Paz, Teléfono, 5.—SAX, Castelar, 2.—SAGUNTO.—FOYOS.—ANNA.—BENEJAMA.—ONDARA.—OLIVA y próximamente en ORIHUELA.

### A sus accionistas concede

Préstamos para compras de fincas rústicas o urbanas. Financiación de comercios e industrias.  
Préstamos para compras de maquinaria, autos etc. Cuentas corrientes a la vista o largo plazo.  
Préstamos para instalación de negocios e industrias. Los préstamos se nos pueden amortizar hasta en cinco años.

### Se necesitan agentes productores

## Banco Internacional de Industria y Comercio-Orihuela

CENTRAL: **MADRID** :: Sucursales en España y Marruecos

### Operaciones que ejecuta:

*Toda clase de operaciones de Banca y Bolsa: cambio de monedas: cartas de Crédito sobre todas la plazas del mundo: Seguros de cambio: Transferencias de fondos entre las Sucursales: Servicio de Cajas de Alquiler en Madrid y Cartagena: Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazo, abonando intereses según vencimiento: Imposiciones en Caja de Ahorros abonando el interés del 4 por 100 anual.*

**P**edid en Perfumerías el Agua de Colonia MUÑEQUITA y el depilatorio Instantáneo BRÚ.

Fabricante: Emilio Caja

CARTAGENA

**No olvide usted...**

...Que en la Escuela Tipográfica de la Beneficencia, se hacen toda clase de impresos.

**Chocolates** elaborados a brazo de JUAN LLANES

Especialidad en Cacaos y azúcares para la fabricación de chocolates. : ARTICULOS GARANTIZADOS :

Luis Barcala, 15 Orihuela